

# BADABULLE

- FR** Notice d'utilisation
- EN** Instruction manual
- DE** Anleitungen zur benutzung
- NL** Gebruiksaanwijzing

- ES** Instrucciones de uso
- IT** Libretto d'utilizzazione
- PT** Instruções de utilização
- CZ** Uživatel



Réf. B014011



[SERVICES@BADABULLE.FR](mailto:SERVICES@BADABULLE.FR)

service consommateur / consumer service

Badabulle • 16 rue Jacqueline Auriol  
Parc Industriel des Gravanches  
63051 CLERMONT-FERRAND Cedex 2 • France  
Badabulle est une marque de Babymoov® Group

**BADABULLE.COM**



**\*FR** Garantie à vie : Enregistrement sous 2 mois. Voir conditions sur le site web Babymoov. **\*EN** Register within 2 months. See conditions at [babymoov.co.uk](http://babymoov.co.uk). **\*NL** Registratie binnen de 2 maanden. Voorwaarden beschikbaar op de Babymoov website. **\*ES** Registrar en los 2 meses posteriores a la fecha de compra. Consulte las condiciones en la web de Babymoov. **\*DE** Registrierung innerhalb von 2 Monaten. Nähere Informationen entnehmen Sie der Babymoov-Website. **\*IT** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco dei Paesi in cui il servizio è disponibile, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: [www.babymoov.com](http://www.babymoov.com). **\*PT** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. Lista dos Países nos quais o serviço está disponível, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: [www.babymoov.com](http://www.babymoov.com). **\*CZ** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: [www.babymoov.com](http://www.babymoov.com).

**UK CA** BABYMOOV UK LTD  
3rd Floor,  
East Reach House  
Taunton - TA1 3EN  
ENGLAND





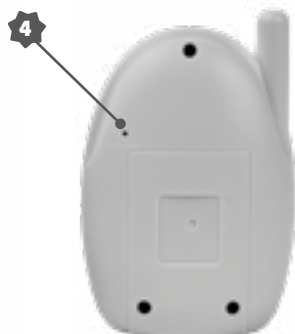
**a**



**b**



**c**





## ACCESSOIRES STANDARDS

- a - Émetteur
- b - Récepteur
- c - Notice d'utilisation

Les pièces de rechange a et b sont disponibles auprès de notre service client (services@babyboom.com).

## COMMANDES

### • ÉMETTEUR

- 1 - Témoin lumineux de fonctionnement
- 2 - Prise de connexion sur secteur
- 3 - Microphone
- 4 - Bouton appairage

### • RÉCEPTEUR

- 5 - Témoin lumineux de fonctionnement/charge faible
  - 6 - Voyant sonore
- Trois fonctions :
- La première est d'afficher le niveau de son détecté par l'unité bébé
  - La deuxième est d'afficher le niveau de volume lors du réglage
  - La troisième est de clignoter pour indiquer que l'unité bébé et l'unité parents ne sont pas connectées ou hors de portée
- 7 - Haut-parleur
  - 8 - Interrupteur On/Off
  - 9 - Réglage du volume
  - 10 - Prise de connexion sur secteur

## FONCTIONS

- Dispositif ayant une portée de 300 m dans un espace ouvert.
- Alarme visuelle du niveau de son détecté par l'unité bébé.
- Contrôle du volume sur le récepteur.
- Alarme sonore de batterie faible sur le récepteur.
- Alarme sonore et visuelle lorsque les unités ne sont pas connectées ou hors de portée.
- Unité parents : fonctionne sur secteur (câble jack et adaptateur fournis) ou sur piles (3 piles AAA). Unité Bébé : fonctionne sur secteur (câble jack fourni) avec un adaptateur 5V.

## ALIMENTATION

### • RÉCEPTEUR

Fonctionnement grâce à des piles ou branché sur secteur. Pour une utilisation avec piles, faire glisser le couvercle des piles vers le bas. Insérer 3 piles AAA en respectant l'indication de polarité correcte. Replacer ensuite le couvercle des piles.

NOTE : pour de meilleures performances, ne mélangez pas des piles usées et des nouvelles, des piles alcalines et des rechargeables.

### • ÉMETTEUR

Fonctionne branché sur secteur uniquement.

## UTILISATION

### • ÉMETTEUR

1. Brancher sur secteur l'émetteur pour l'allumer.
2. L'indicateur de mise en marche (1) s'allume en vert.
3. Placer l'émetteur près de l'enfant avec le microphone (3) tourné vers l'enfant, mais hors de sa portée, de préférence à environ 1 mètre de distance.

### • RÉCEPTEUR

1. Allumer le récepteur grâce à l'interrupteur (8).
2. L'indicateur de mise en marche (5) s'allume en vert.
3. Placer le récepteur à une distance convenable de l'émetteur (une distance trop courte crée une rétroaction qui entraîne un effet de larsen dans le haut parleur).
4. Dès lors qu'un signal est reçu, l'indicateur d'émission s'allume (6). Plus la voix est forte, plus les LED qui s'allument sont nombreuses. Cette fonction alarme visuelle peut être utile lorsque le son du récepteur est au minimum.

5. Le réglage du volume se fait à l'aide des commandes (9). Le volume du haut parleur de l'unité parent est préréglé sur 3 niveaux, vous pouvez l'ajuster selon vos préférences. Appuyez sur la touche gauche pour diminuer le volume. Appuyez sur la touche droite pour augmenter le volume.

Note : si vous appuyez continuellement sur les boutons de gauche ou droit, le babyphone émettra deux bips lorsque le volume sera au minimum ou au maximum. Lorsque le babyphone est en mode silencieux, le témoin sonore indiquera toujours le niveau de son détecté par l'unité bébé.

6. Pour éteindre l'unité parent faire glisser l'interrupteur vers le bas jusqu'à ce que le témoin d'alimentation s'éteigne.

Remarque : Ce produit est configuré par défaut en mode Eco d'économie d'énergie. Lorsque l'appareil est allumé et qu'aucun son de bébé n'est détecté, il passera automatiquement en mode veille, c'est-à-dire que l'appareil sera en mode silencieux. Cette fonction permet d'économiser l'énergie de la pile et de prolonger son utilisation.

1. Lorsqu'un son de bébé est détecté, l'appareil sortira automatiquement du mode Eco et l'utilisateur pourra à nouveau entendre les sons du bébé.
2. En mode Eco, si l'utilisateur souhaite activement entendre des sons, il peut appuyer sur les touches de volume + ou - pour réveiller les sons.

## APPARIAGE

Les deux unités sont vendues appairées. Si vous rencontrez des difficultés au niveau de l'appairage. Veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Branchez ou insérez des piles (3 piles AAA) dans l'unité parents et l'unité bébé. Allumez l'unité parents et vérifiez que la première Led reste allumée. Vérifiez ensuite si le témoin de l'unité bébé reste allumé également.
2. Maintenez simultanément les boutons (9) de l'unité parents enfoncés pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la première led commence à clignoter sur l'unité parents.
3. Trouvez le trou marqué "Pair" (4) à l'arrière de l'émetteur. Utilisez une épingle ou tout autre objet pour appuyer brièvement sur le bouton à l'intérieur du trou. Le voyant sur l'émetteur commencera à clignoter.
4. Une fois que l'appairage fait, les voyants sur le récepteur et l'émetteur cesseront de clignoter.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Le Babyphone ne doit pas être perçu comme un appareil médical. **En plus de l'utilisation du Babyphone, il est vivement recommandé que votre bébé fasse régulièrement l'objet d'un contrôle direct de la part d'un adulte. Les bébés prématurés ou les enfants considérés comme à risque doivent faire l'objet d'un contrôle par votre pédiatre ou autre personnel de santé.**
- Ne vous éloignez jamais de votre enfant hors de la maison, même un court instant.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées, ou des piles rechargeables et des piles alcalines.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité (+/-).
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Utilisez toujours la batterie du récepteur fournie par le fabricant : si la batterie est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pour une utilisation optimale de votre babyphone, et pour limiter toute interférence, nous vous recommandons de ne brancher aucun autre appareil électrique sur la même prise que votre babyphone (n'utilisez pas de bloc multiprise).

## PRÉCAUTIONS

- N'utilisez que les adaptateurs secteur fournis. L'utilisation d'autres adaptateurs est susceptible d'endommager le Babyphone.
- Lorsque vous n'utilisez pas le Babyphone pendant une période prolongée, retirez toutes les piles de l'émetteur et la batterie du récepteur pour éviter tout dommage lié à une fuite de batterie.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas le Babyphone.
- Le Babyphone fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre 0 °C et + 45 °C.
- N'exposez pas, de manière prolongée, le Babyphone aux rayons

directs du soleil et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse.

- Ne démontez pas l'appareil : il ne contient aucune pièce susceptible d'être utilisée de manière isolée.
- Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.



Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

## TABLEAU DE DIAGNOSTIC DES PANNES

Problème	Causes possibles	Solutions
• L'émetteur n'émet pas.	• Le récepteur est éteint. • Les piles sont déchargées ou l'adaptateur secteur n'est pas correctement branché.	• Allumez le récepteur. • Remplacez les piles ou vérifiez le branchement.
• L'alerte de batterie faible ne s'éteint pas.	• Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur (émetteur).
• Le haut-parleur émet beaucoup de bruits parasites et d'interférences.	• L'émetteur est placé à proximité d'autres appareils électriques.	• Déplacez les appareils électriques ou changez l'émetteur de place, à distance de la source d'interférence.
• La portée de l'émetteur est trop courte.	• Les deux appareils sont séparés par des structures métalliques. • Les piles de l'émetteur sont déchargées.	• Changez l'émetteur ou le récepteur de place. • Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.

- Fréquence : 2402 MHz - 2480 MHz
- Puissance de sortie maximale : 9.87 dBm



## STANDARD ACCESSORIES

- a. Transmitter
- b. Receiver
- c. Instructions for use

Replacements for **a** and **b** are available from our customer service department ([services@babymoov.com](mailto:services@babymoov.com)).

## CONTROLS

### • TRANSMITTERS

- 1 - Power indicator light
- 2 - Jack socket for connection to the mains
- 3 - Microphone
- 4 - Pairing button

### • RECEIVER

- 5 - Power/low charge indicator light
- 6 - Sound indicator

Three functions:

- The first is to show the level of sound detected by the baby unit
- The second is to show the volume level when it is being adjusted
- The third is to flash to indicate that the baby and parent units are not connected or out of range

- 7 - Speaker
- 8 - On/off switch
- 9 - Volume control
- 10 - Jack socket for connection to the mains

## FUNCTIONS

- The device has a range of 300 m in an open space.
- Visual alarm showing the level of sound detected by the baby unit
- Volume control on the receiver
- Audible low battery alarm on the receiver
- Audible and visual alarm when the units are not connected or out of range
- Parent unit: mains powered (jack cable and adaptor provided) or battery powered (3 AAA batteries)
- Baby unit: mains powered (jack cable provided) with a 5V adaptor

## POWER SUPPLY

### • RECEIVER

Battery or mains powered. For use with batteries, slide the battery cover downwards. Insert 3 AAA batteries, making sure that the positive and negative terminals are aligned correctly. Then replace the battery cover (d).

NOTE: for better performance, do not mix new and used batteries or alkaline and rechargeable batteries.

### • TRANSMITTER

Mains powered only.

## USE

### • TRANSMITTERS

1. Plug the transmitter in at the mains to turn it on.
2. The power indicator (1) lights up green.
3. Place the transmitter near the child with the microphone (3) turned toward the child but out of their reach, ideally around 1 metre away.

### • RECEIVER

1. Turn on the receiver using the switch (8).
2. The power indicator (5) lights up green.
3. Place the receiver a suitable distance away from the transmitter (too short a distance will cause audio feedback sounds from the speaker).
4. Whenever a signal is received, the transmission indicator lights up (6). The louder the voice, the more LEDs light up. This visual alarm function can be useful when the sound on the receiver is set to the lowest volume.
5. The volume can be adjusted using the volume buttons (9). The volume of the speaker on the parent unit is preset to level 3; you can adjust it to your liking. Press the left button to decrease the volume. Press the right button to increase the volume. Note: if you press and hold the left or right buttons, the baby monitor will beep twice when the volume reaches the minimum or maximum level. When the baby monitor is on silent mode, the sound

- indicator will still show the level of sound detected by the baby unit.
6. To turn off the parent unit, slide the switch downwards until the power indicator light goes off.

Note: This product is set to Eco energy saving mode by default. If the device is on and no baby sounds are detected, it will automatically enter standby mode, which means that the device will be on silent mode. This function saves energy and makes the batteries last longer.

1. When a sound from a baby is detected, the device will automatically come out of Eco mode and the user will once again be able to hear the sounds from the baby
2. If the user wishes to actively listen to the sound while in Eco mode, they can press the + or - volume buttons to reactivate the sound.

## PAIRING

The two units are sold paired. If you encounter difficulties with pairing, please take the following steps:

1. Plug in or insert batteries (3 AAA batteries) into the parent and baby units. Turn on the parent unit and check that the first LED stays lit up. Then check if the indicator light on the baby unit stays on too.
2. Press and hold both buttons (9) on the parent unit simultaneously for 3 seconds, until the first LED starts flashing on the parent unit.
3. Find the hole marked "Pair" (4) on the back of the transmitter. Use a pin or other object to briefly press the button inside the hole. The indicator light on the transmitter will start to flash.
4. Once pairing is complete, the indicator lights on the receiver and the transmitter will stop flashing.

## WARNINGS

- The Babyphone must not be seen as a medical appliance. **In addition to using the Babyphone it is strongly recommended that an adult should examine your baby directly. Premature babies or children considered to be at risk must be examined by your paediatrician or other health worker.**
- Never be far away from your child – even for a short instant.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The rechargeable batteries must be removed from the appliance before being recharged.
- Do not mix new and used batteries, or rechargeable and alkaline batteries.
- The rechargeable batteries must only be charged with an adult's supervision.
- The batteries have to be inserted with the right polarity (+/-).
- Used batteries have to be removed from the appliance.
- The power terminals must not be short-circuited.
- For optimum use of your babyphone, and to limit any interference, we recommend that you do not connect any other electric appliance to the same power point as your babyphone (do not use a multi-socket adaptor).
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Only use the attachments/accessories specified by manufacturer

## PRECAUTIONS

- Only use the mains adapters supplied. The use of other adapters may damage the Babyphone.
- When you do not use the Babyphone for a prolonged period remove all the batteries from the transmitter and the receiver to avoid any damage due to a leaking battery.
- Disconnect the mains adapter from the wall socket when you do not use the Babyphone.
- The Babyphone works better in a range of temperature between 0° C and + 45 °C.
- Do not expose the Babyphone for a prolonged period to direct sunlight and do not place it next to a heat source or in a damp or very dusty room.

- Do not dismantle the appliance: it does not contain any parts that can be used separately.
- Electric and electronic equipment are subject to selective waste collection. Do not dispose of electric and electronic equipment with unsorted municipal refuse but have it recycled.



Throughout the European Union this symbol indicates that this product must not be thrown in the rubbish bin or mixed with domestic waste but should be sorted for recycling.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solutions
• The transmitter does not transmit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The receiver is off.</li> <li>• The sensitivity of the microphone is too low.</li> <li>• The batteries has run down or the mains adapter is not connected properly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Switch the receiver on.</li> <li>• Increase the microphone's sensitivity with the button <b>(2)</b>.</li> <li>• Replace the batteries or check the connection.</li> </ul>
• The battery low alert does not go off.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The batteries are uncharged.</li> <li>• The battery is damaged.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recharge the battery with the mains adapter (receiver). Replace the batteries or use the mains adapter (transmitter).</li> <li>• Replace the battery with a new battery.</li> </ul>
• The loudspeaker produces lots of feedback and interference.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The transmitter is close to other electrical appliances.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move the electrical appliances or change the position of the transmitter away from the source of interference.</li> </ul>
• The transmitter's range is too short.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The two appliances are separated by metal structures</li> <li>• The transmitter's batteries has run down .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the transmitter's or receiver's position.</li> <li>• Replace the batteries or use the mains adapter.</li> </ul>

- Frequency: 2402 MHz - 2480 MHz
- Maximum output power: 9.87 dBm

- a. Sender
- b. Empfänger
- c. Gebrauchsanleitung

Ersatzteile **a** und **b** sind über unseren Kundendienst (services@babymoov.com) erhältlich.

## STEUERUNGEN

### • SENDER

- 1 - Betriebsanzeige
- 2 - Buchse für Netzanschluss
- 3 - Mikrophon
- 4 - Pairing-Taste

### • EMPFÄNGER

- 5 - Betriebsanzeige/Anzeige für schwachen Batteriestand
  - 6 - Akustische Anzeige
- Drei Funktionen:
- Die erste Anzeige zeigt die von der Babyeinheit erfasste Lautstärke an
  - Die zweite Anzeige zeigt die Lautstärke während der Einstellung an
  - Die dritte Anzeige blinkt, wenn Babyeinheit und Elterneinheit nicht verbunden sind oder sich außer Reichweite befinden
- 7 - Lautsprecher
  - 8 - On/Off-Schalter
  - 9 - Lautstärkereglern
  - 10 - Buchse für Netzanschluss

## FUNKTIONEN

- Gerät mit einer Reichweite von 300 m im offenen Raum.
- Optischer Alarm für die von der Babyeinheit erfasste Lautstärke
- Lautstärkereglern am Empfänger
- Akustischer Alarm bei schwachem Batteriestand des Empfängers
- Akustischer und optischer Alarm, wenn die Einheiten nicht verbunden sind oder sich außerhalb der Reichweite befinden
- Elterneinheit: Funktioniert mit Netzstrom (Klinkenkabel und Netzteil im Lieferumfang enthalten) oder mit Batterien (3 AAA-Batterien).
- Babyeinheit: Funktioniert mit Netzstrom (Klinkenkabel im Lieferumfang enthalten) über ein 5V-Netzteil

## STROMVERSORGUNG

### • EMPFÄNGER

Kann sowohl mit Netzstrom als auch mit Batterien betrieben werden.

Um das Gerät mit einer Batterie zu betreiben, schieben Sie die Abdeckung der Batterie nach unten. Legen Sie 3 AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Setzen Sie anschließend die Batterieabdeckung (d) wieder auf.

HINWEIS: Für eine optimale Leistung sollten Sie alte und neue Batterien, Alkaline- und wiederaufladbare Batterien nicht miteinander mischen.

### • SENDER

Funktioniert nur, wenn an das Stromnetz angeschlossen.

## VERWENDUNG

### • SENDER

- 1. Verbinden Sie den Sender mit dem Stromnetz, um ihn einzuschalten.
- 2. Die Betriebsanzeige (1) leuchtet grün.
- 3. Stellen Sie den Sender mit dem Mikrophon (3) auf das Kind gerichtet in der Nähe, aber außerhalb der Reichweite des Kindes auf, am besten in einem Abstand von ca. 1 Meter.

### • EMPFÄNGER

- 1. Schalten Sie den Empfänger mit dem Schalter (8) ein.
- 2. Die Betriebsanzeige (5) leuchtet grün.
- 3. Stellen Sie den Empfänger in ausreichendem Abstand zum Sender auf (ein zu geringer Abstand führt zu Rückkopplungen im Lautsprecher).
- 4. Sobald ein Signal empfangen wird, leuchtet die Sendeanzeige (6). Je lauter die Stimme, desto mehr LEDs leuchten auf. Diese optische Alarmfunktion

kann hilfreich sein, wenn die Lautstärke des Empfängers auf ein Minimum reduziert ist.

- 5. Die Lautstärke wird mit den Bedienelementen (9) eingestellt. Die Lautstärke des Lautsprechers der Elterneinheit ist auf 3 voreingestellt und kann nach Ihren Bedürfnissen angepasst werden. Drücken Sie die linke Taste, um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie die rechte Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.

Hinweis: Wenn Sie die linke oder rechte Taste gedrückt halten, piept das Babyphone zweimal, wenn die Lautstärke die niedrigste bzw. höchste Einstellung erreicht hat. Wenn sich das Babyphone im Stummmodus befindet, zeigt das Display weiterhin die von der Babyeinheit erfasste Lautstärke an.

- 6. Um die Elterneinheit auszuschalten, schieben Sie den Schalter nach unten, bis die Betriebsanzeige erlischt.

Hinweis: Dieses Produkt ist standardmäßig auf den energiesparenden Eco-Modus eingestellt. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und keine Babygeräusche erkannt werden, schaltet es automatisch in den Stand-by-Modus, d. h., das Gerät ist stumm geschaltet. Diese Funktion spart Batteriestrom und verlängert die Lebensdauer der Batterie.

- 1. Wenn Babygeräusche erkannt werden, verlässt das Gerät automatisch den Eco-Modus und der Benutzer kann die Babygeräusche wieder hören
- 2. Wenn der Benutzer den Ton im Eco-Modus aktiv hören möchte, kann er die Lautstärketasten + oder – drücken, um den Ton zu aktivieren.

## PAIRING

Die beiden Geräte sind bereits werkseitig gekoppelt. Bei Problemen mit dem Pairing gehen Sie bitte wie folgt vor:

- 1 - Verbinden Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit mit dem Stromnetz oder legen Sie Batterien (3 AAA-Batterien) ein. Schalten Sie die Elterneinheit ein und prüfen Sie, ob die erste LED weiterhin leuchtet. Prüfen Sie dann, ob die Anzeige der Babyeinheit ebenfalls leuchtet.
- 2 - Halten Sie die Tasten (9) an der Elterneinheit gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis die erste LED an der Elterneinheit zu blinken beginnt.
- 3 - Suchen Sie die Öffnung mit der Aufschrift „Pair“ (4) auf der Rückseite des Senders. Drücken Sie mit einer Stecknadel oder einem anderen Gegenstand kurz auf den Knopf in der Öffnung. Die Anzeige am Sender beginnt zu blinken.
- 4 - Sobald das Pairing abgeschlossen ist, hören die Anzeigen am Empfänger und am Sender auf zu blinken.

## WARNHINWEIS

- Das Babyphone ist nicht als ein medizinisches Gerät zu betrachten. **Zusätzlich zum Einsatz des Babyphones wird dringend empfohlen, Ihr Baby regelmäßig und unmittelbar durch einen Erwachsenen zu beaufsichtigen. Frühgeburten oder als Risikofälle eingestufte Kinder müssen von einem Kinderarzt oder sonstigem medizinischen Personal betreut werden.**
- Entfernen Sie sich nie von Ihrem Kind außerhalb des Hauses, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- Es dürfen nur Akkubatterien wieder aufgeladen werden.
- Akkubatterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entnommen werden.
- Weder neue und alte, noch Akkus und Alkalibatterien mischen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Batterien müssen in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Für einen optimalen Betrieb des Babyphones und um Störungen zu vermeiden, empfehlen wir, kein anderes Elektrogerät an der Steckdose mit dem Babyphone anzuschließen (keine Mehrfachstecker benutzen).
- Es darf keine Flüssigkeit auf das Gerät tropfen oder spritzen. Stellen Sie keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände auf das Gerät.
- Das unsachgemäße Austauschen der Batterien kann zu einer Explosion führen. Leere Batterien nur durch identischen oder gleichwertigen Batterientyp ersetzen.
- Die Batterien (Batteriefach oder eingelegte Batterien) dürfen keiner extremen Hitzequelle wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Benutzen Sie nur Zubehör und Ausrüstung, die vom Hersteller empfohlen wurden.

## VORSICHTSHINWEISE

- Nur die mitgelieferten Netzadapter benutzen. Die Benutzung anderer Netzadapter kann das Babyphone beschädigen.
- Wenn das Babyphone über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, alle Batterien des Senders und des Empfängers herausnehmen, um eine Beschädigung durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Den Netzadapter aus der Wandsteckdose ziehen, wenn das Babyphone nicht benutzt wird.
- Das Babyphone funktioniert am besten in einem Temperaturbereich von 0°C bis + 45°C.
- Das Babyphone nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe einer Wärmequelle, in einem feuchten oder sehr staubigen Raum aufstellen.

- Das Gerät nicht auseinanderbauen: es enthält keine Teile, die als solche wiederverwendet werden könnten.
- Elektrische und elektronische Altgeräte müssen getrennt entsorgt werden. Elektrische und elektronische Altgeräte nicht in den allgemeinen Hausmüll, sondern in ein System mit Mülltrennung geben.



In der Europäischen Union weist das nebenstehende Symbol darauf hin, dass das Produkt nicht in den Mülleimer gegeben oder mit Hausmüll vermengt werden darf, sondern einem Mülltrennungsverfahren zugefü

## FEHLERDIAGNOSETABELLE MÖGLICHE

Problem	Mogelijke redenen	Oplossingen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Sender sendet nicht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Empfänger ist ausgeschaltet.</li> <li>• Die Batterien haben sich entladen oder der Netzadapter ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Empfänger wieder einschalten.</li> <li>• Batterien ersetzen bzw. Anschluss kontrollieren.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Alarm „Batterie schwach“ geht nicht aus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Batterien sind entladen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen (Empfänger).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Lautsprecher gibt viele Nebengeräusche und Störsignale aus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Sender steht in der Nähe anderer Elektrogeräte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Elektrogeräte entfernen oder den Sender weiter von den Störquellen entfernt aufstellen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zu kurze Reichweite des Senders.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwischen den beiden Geräten befinden sich metallische Strukturen.</li> <li>• Die Batterien des Senders sind entladen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Standort von Sender oder Empfänger ändern.</li> <li>• Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen.</li> </ul>

- Frequenz: 2402 MHz - 2480 MHz
- Max. Ausgangsleistung: 9.87 dBm



- a. Zender
- b. Ontvanger
- c. Gebruikshandleiding

De reserve-onderdelen a en b zijn verkrijgbaar bij onze klantenservice (services@babymoov.com)

## BEDIENINGSFUNCTIES

### • ZENDER

- 1 - Controlelampje werking
- 2 - Aansluiting voor verbinding met het lichtnet
- 3 - Microfoon
- 4 - Pairingsknop

### • ONTVANGER

- 5 - Controlelampje werking/accu bijna leeg
- 6 - Geluidsalarm

Drie functies:

- De eerste is het weergeven van het door de baby-unit gedetecteerde geluidsniveau
  - De tweede is het weergeven van het volumeniveau tijdens het instellen
  - De derde is te knippen wanneer de baby-unit en de ouderunit niet aangesloten of buiten bereik zijn
- 7 - Luidspreker
  - 8 - On/Off-schakelaar
  - 9 - Afstelling van het volume
  - 10 - Aansluiting voor verbinding met het lichtnet

## FUNCTIES

- Voorziening met een bereik van 300 m in een open ruimte.
- Visueel alarm van het door de baby-unit gedetecteerde geluid
- Controle van het volume op de ontvanger
- Geluidsalarm van een bijna lege accu op de ontvanger
- Visueel en geluidsalarm wanneer de units niet aangesloten of buiten bereik zijn
- Ouderunit: werkt op netstroom (jack kabel en adapter meegeleverd) of op batterijen (3 AAA-batterijen),
- Baby-unit: werkt op netstroom (jack kabel meegeleverd) met een 5V-adaptor

## VOEDING

### • ONTVANGER

- 1. Werking op batterijen of op netstroom.
- 2. Schuif voor een gebruik met batterijen het deksel van het batterijvakje naar beneden. Plaats 3 AAA-batterijen volgens de juiste polariteit. Plaats daarna het deksel van het batterijvakje (d) terug.

N.B.: voor het beste resultaat dient u lege en nieuwe batterijen of alkaline en oplaadbare batterijen niet samen te gebruiken.

### • ZENDER

Werkt uitsluitend op netstroom.

## GEBRUIK

### • ZENDER

- 1. Sluit de zender aan op het lichtnet om hem in te schakelen.
- 2. Het werkingslampje (1) licht groen op.
- 3. Plaats de zender in de buurt van uw kindje, met de microfoon (3) naar hem gericht, maar buiten zijn bereik, bij voorkeur op ca. 1 meter afstand.

### • ONTVANGER

- 1. Schakel de ontvanger in met behulp van de schakelaar (8).
- 2. Het werkingslampje (5) licht groen op.
- 3. Plaats de ontvanger op een geschikte afstand van de zender (bij een te kleine afstand ontstaat er feedback met rondzingen in de luidspreker tot gevolg).
- 4. Zodra er een signaal ontvangen wordt, licht de zendindicator op (6). Hoe harder het stemgeluid, hoe meer leds er oplichten. Deze functie visueel alarm kan handig zijn wanneer het geluid van de ontvanger minimaal is.

- 5. Het volume wordt afgesteld met behulp van de bedieningsknoppen (9). Het volume van de luidspreker van de ouderunit is vooraf ingesteld op 3 niveaus, u kunt dit naar wens aanpassen. Druk op de linker toets om het volume te verlagen. Druk op de rechter toets om het volume te verhogen. N.B.: als u doorlopend op de linker of rechter knop drukt, laat de babyfoon twee pieptonen horen wanneer het minimum of het maximum volume bereikt is. Wanneer de babyfoon in de stille modus staat, geeft het controlelampje altijd het door de baby-unit gedetecteerde niveau aan.

- 6. Om de ouderunit uit te schakelen schuift u de schakelaar naar beneden totdat het controlelampje van de voeding dooft.

Opmerking: Dit product is standaard geconfigureerd in de zuinig Eco-modus. Wanneer het apparaat ingeschakeld is en er geen babygeluiden gedetecteerd worden, gaat het automatisch over op de stand-by modus, d.w.z. de stille modus. Dankzij deze functie wordt de energie van de batterij bespaard, waardoor deze langer gebruikt kan worden.

- 1. Wanneer er een babygeluid gedetecteerd wordt, verlaat het apparaat automatisch de Eco-modus en kan de gebruiker opnieuw de door baby gemaakte geluiden horen
- 2. Als de gebruiker actief geluiden wil horen, kan hij in de Eco-modus op de volumetoetsen + en - drukken om de geluiden op te wekken.

## PAIRING

Bij aankoop zijn de twee units gepaard. Volg bij pairingsproblemen de volgende stappen:

- 1. Schakel de baby-unit en de ouderunit in (netstroom of 3 AAA-batterijen). Zet de ouderunit aan en controleer of de eerste led blijft branden. Controleer daarna of het controlelampje van de baby-unit eveneens blijft branden.
- 2. Houd de knoppen (9) van de ouderunit 3 seconden lang ingedrukt, totdat de eerste led hierop begint te knippen.
- 3. Op de achterkant van de zender bevindt zich een gat met de markering "Pair" (4). Druk met een naald of een ander voorwerp kort op de knop in dit gat. Het controlelampje of de zender begint te knippen.
- 4. Wanneer het paren gelukt is, houden de controlelampjes op de ontvanger en de zender op met knippen.

## WAARSCHUWING

- De Babyfoon moet niet als een medisch apparaat gezien worden. **Behalve het gebruik van een Babyfoon wordt ten zeerste aangeraden de baby door een volwassene in de gaten te laten houden. Te vroeg geboren baby's, of kinderen met een risico moeten regelmatig door een kinderarts of ander medisch personeel onderzocht worden.**
- Laat u kindje nooit alleen thuis, zelfs niet voor even.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het apparaat gehaald worden.
- Geen nieuwe en oude batterijen, of oplaadbare en alkaline batterijen tegelijkertijd gebruiken.
- De oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit (+/-) ingevoegd worden.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden.
- De elektrische contactpunten mogen niet kortgesloten worden.
- Voor een optimaal gebruik van uw babyfoon, en om storingen te beperken, raden wij aan om geen ander elektrisch apparaat op hetzelfde stopcontact als uw babyfoon aan te sluiten (geen stekkerdoos gebruiken).
- Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan water- druppels of spatten. Plaats geen vaas, of ander voorwerp gevuld met water op het apparaat.
- Een verkeerd geplaatste batterij kan een ontploffing veroorzaken. De batterijen alleen door een identieke batterij, of van hetzelfde type vervangen.
- De batterijen (batterij-blok of oplaadbare batterij) mogen niet blootgesteld worden aan een hittebron, zoals zon, vuur en soortgelijke bronnen.
- Alleen de door de fabrikant aanbevolen accessoires en materiaal gebruiken.

## VOORZORGSMAATREGELEN

- Alleen de bijgeleverde lichtadapters gebruiken. Het gebruik van andere adapters zou de Babyfoon kunnen beschadigen.
- Wanneer u de Babyfoon langere tijd niet gebruikt, moet u alle batterijen uit de zender en uit de ontvanger halen, om schade door lekkende batterijen te voorkomen.  
De lichtnetadapter uit het stopcontact halen wanneer u de Babyfoon niet gebruikt.
- De Babyfoon werkt optimaal bij een temperatuur tussen 0° C en+ 50 °C. De Babyfoon niet voor langere tijd aan direct zonlicht blootstellen, of in de buurt plaatsen van een warmtebron, in een vochtig vertrek, of waar het heel stoffig is.

- Het apparaat niet uit elkaar halen: deze bevat geen onderdelen die apart gebruiken kunnen worden.
- Elektrisch en elektronisch apparaat wordt apart ingezameld. Elektrisch- en elektronisch apparaat niet bij het huishoudelijk vuil gooien, maar naar een speciaal inzamelpunt brengen.



Dit Europese symbool geeft aan dat het product niet in de vuilnisbak of bij het huisvuil gegooid mag worden, maar naar een speciaal inzamelpunt moet worden gebracht.

## OVERZICHT FOUTSPORING

Probleem	Mogelijke redenen	Oplossingen
<ul style="list-style-type: none"><li>• De zender zendt niet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De ontvanger is uitgeschakeld.</li><li>• De batterij is leeg, of de lichtnetadapter niet goed aangesloten.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De ontvanger aanzetten.</li><li>• Batterijen vervangen of de aansluiting controleren.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Het batterij zwak alarm gaat niet uit.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De batterijen zijn leeg.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De batterijen vervangen, of de lichtnetadapter gebruiken (zender).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Er komt veel ongewenste ruis en storing uit de zender.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De zender staat naast ander elektrisch apparaat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het elektrisch apparaat, of de zender uit de buurt van de storingsbron zetten.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Het bereik van de zender is te beperkt.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De twee apparaten worden gescheiden door metalen structuren.</li><li>• De batterijen van de zender zijn leeg.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De zender of ontvanger van plaats veranderen.</li><li>• De batterijen vervangen, of de lichtnetadapter gebruiken.</li></ul>

- Frequentie: 2402 MHz - 2480 MHz
- Max. uitgangsspanning: 9.87 dBm



## ACCESORIOS ESTÁNDAR

- a. Emisor
- b. Receptor
- c. Manual de uso

Las piezas de recambio **a** y **b** se encuentran disponibles solicitándolas a nuestro servicio de atención al cliente ([services@babymoov.com](mailto:services@babymoov.com)).

## CONTROLES

### • EMISOR

- 1 - Indicador luminoso de funcionamiento
- 2 - Toma de conexión eléctrica
- 3 - Micrófono
- 4 - Botón de vinculación

### • RECEPTOR

- 5 - Indicador luminoso de funcionamiento/carga baja
- 6 - Piloto sonoro

Tres funciones:

- La primera es indicar el nivel de sonido detectado por la unidad del bebé
- La segunda es indicar el nivel de volumen al realizar el ajuste
- La tercera es parpadear para indicar que la unidad del bebé y la unidad de los padres no están conectados o se encuentran fuera de alcance
- 7 - Altavoz
- 8 - Interruptor On/Off
- 9 - Ajuste del volumen
- 10 - Toma de conexión eléctrica

## FUNCIONES

- Dispositivo con un alcance de 300 m en un espacio abierto.
- Alarma visual del nivel de sonido detectado por la unidad del bebé
- Control del volumen en el receptor
- Alarma sonora de batería baja en el receptor
- Alarma sonora y visual si las unidades no están conectadas o se encuentran fuera de alcance
- Unidad de los padres: funciona con corriente eléctrica (cable jack y adaptador incluidos) o con pilas (3 pilas AAA).
- Unidad del bebé: funciona con corriente eléctrica (cable jack incluido) con un adaptador de 5 V

## ALIMENTACIÓN

### • RECEPTOR

Funcionamiento con pilas o con corriente eléctrica.

Para usarlo con pilas, deslizar hacia abajo la tapa del compartimento para pilas. Introducir 3 pilas AAA respetando la indicación de polaridad correcta. A continuación, volver a colocar la tapa del compartimento para pilas (d).

NOTA: para obtener un mejor rendimiento, no mezclar pilas usadas con pilas nuevas, ni pilas alcalinas con pilas recargables.

### • EMISOR

Funciona solo con corriente eléctrica.

## UTILISATION

### • EMISOR

1. Conecte el emisor a la corriente para encenderlo.
2. El indicador de puesta en marcha (1) se ilumina en verde.
3. Sitúe el emisor cerca del niño con el micrófono (3) orientado hacia el niño, pero fuera de su alcance, preferentemente a aprox. 1 metro de distancia.

### • RECEPTOR

1. Encienda el receptor con el interruptor (8).
2. El indicador de puesta en marcha (5) se ilumina en verde.
3. Sitúe el receptor a una distancia adecuada del emisor (una distancia demasiado corta genera una retroacción que provoca un efecto de Larsen en el altavoz).
4. En cuanto se reciba una señal, se encenderá el indicador de emisión (6). Cuanto más fuerte sea la voz, más numerosas serán las diodos LED que se enciendan. Esta función de alarma visual puede resultar útil cuando el sonido del receptor se encuentre en mínimo.

5. El ajuste del volumen se realiza con los controles (9). El volumen del altavoz de la unidad de los padres se encuentra preestablecido en 3 niveles, puede ajustarlo en función de sus preferencias. Pulse el botón izquierdo para reducir el volumen. Pulse el botón derecho para aumentar el volumen.

Nota: si pulsa de manera continuada el botón izquierdo o derecho, el vigilabebés emitirá dos bips cuando el volumen se encuentre en el mínimo o el máximo. Cuando el vigilabebés se encuentre en modo silencioso, el indicador sonoro señalará siempre el nivel de sonido detectado por la unidad del bebé.

6. Para apagar la unidad de los padres deslice el interruptor hacia abajo hasta que se apague el indicador de alimentación.

Nota: este producto viene configurado por defecto en modo Eco de ahorro de energía. Si el aparato está encendido y no se detecta ningún sonido del bebé, se pondrá automáticamente en modo espera, es decir, que el aparato estará en modo silencioso. Esta función permite ahorrar la energía de la pila y prolongar su uso.

1. Cuando se detecte un sonido del bebé, el aparato abandonará automáticamente el modo Eco y el usuario podrá de nuevo escuchar los sonidos del bebé
2. En el modo eco, si el usuario desea escuchar activamente sonidos, puede pulsar los botones de volumen + o - para activar los sonidos.

## VINCULACIÓN

Las dos unidades se venden vinculadas. Si tiene dificultades con la vinculación, siga los siguientes pasos:

1. Enchufe o introduzca varias pilas (3 pilas AAA) en la unidad de los padres y la unidad del bebé. Encienda la unidad de los padres y compruebe si la primera LED permanece encendida. A continuación, compruebe si el indicador de la unidad del bebé también permanece encendido.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo durante 3 segundos los botones (9) de la unidad de los padres, hasta que la primera LED empiece a parpadear en la unidad de los padres.
3. Localice el orificio con la marca «Pair» (4) situado en la parte trasera del emisor. Utilice un alfiler o cualquier otro objeto para pulsar brevemente el botón situado en el interior del orificio. El piloto situado en el emisor empezará a parpadear.
4. Una vez realizada la vinculación, los pilotos situados en el receptor y el emisor dejarán de parpadear.

## ADVERTENCIA

- No se debe considerar el Babyphone – Vigilabebés como un aparato médico. **A demás de la utilización del Babyphone, se recomienda muy especialmente que su bebé esté sujeto a un control directo por parte de una persona adulta. Los bebés prematuros o niños considerados a riesgo deben ser controlados por un médico o un personal de salud.**
- No se aleje nunca de su niño fuera de la casa, mismo por un corto instante.
- No se debe cargar las pilas que no se recargan.
- Para cargar las pilas recargables se debe retirarlas del aparato.
- No mezcle las pilas nuevas y las pilas usadas, o las pilas recargables y las pilas alcalinas.
- Las pilas recargables deben ser cargadas bajo control de una persona adulta.
- Se debe insertar las pilas tomando en cuenta la polaridad correcta (+/-).
- Las pilas usadas deben ser retiradas del aparato.
- Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitados.
- Para una utilización óptima de su Babyphone, y para limitar toda interferencia, se recomienda no conectar otro aparato eléctrico en el mismo enchufe eléctrico que el de su Babyphone (no utilizar una regleta multienchufe).
- El aparato no deberá exponerse a gotas ni proyecciones de agua. No ponga ningún jarrón ni demás objetos con líquido sobre el aparato.
- Utilizar una pila inadecuada podría provocar una explosión. Sustituya las pilas exclusivamente con pilas idénticas o equivalentes.
- Las pilas (bloques de pilas o pila instalada) no deben exponerse a una fuente de calor excesiva, como el calor del sol, de un fuego o equivalente.

- Utilice únicamente los accesorios y el material recomendados por el fabricante.

## PRECAUCIONES

- Utilice solamente los adaptadores de alimentación proporcionados por el fabricante. El uso de otros adaptadores de alimentación puede afectar el Babyphone.
- Si no hace uso del Babyphone durante un largo tiempo, retire todas las pilas del emisor y del receptor para evitar todo daño causado por algún derrame de las pilas.
- Desconecte el adaptador de alimentación del tomacorriente cuando no haga uso del Babyphone.
- El Babyphone funciona mejor en una temperatura entre 0°C y +45°C.
- No exponga el Babyphone de manera prolongada a los rayos

directos del sol y no le ubique cerca de una fuente de calor, en una habitación húmeda o muy polvorienta.

- No desmonte el aparato : no contiene ninguna pieza susceptible de ser utilizada individualmente.
- Los elementos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva. No deshacerse de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos con los desechos municipales no seleccionados, pero proceder a la recogida selectiva.



Este símbolo indica que a través de la Unión Europea no se debe echar este producto a la basura o mezclarlo con basuras domesticas pero se debe proceder a una recogida selectiva.

## TABLA DE DIAGNÓSTICO DE LAS AVERÍAS

Problema	Causas posibles	Soluciones
• El emisor no emite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El receptor está apagado.</li> <li>• Las pilas están descargadas o el adaptador de alimentación no está conectado de manera correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda el receptor.</li> <li>• Cambie las pilas o controle la conexión a la red.</li> </ul>
• La alerta de batería baja no se apaga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas están descargadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie las pilas o utilice el adaptador de alimentación (emisor).</li> </ul>
• El altoparlante emite muchos ruidos parásitos e interferencias.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El emisor está ubicado cerca de otros aparatos eléctricos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie de lugar los aparatos eléctricos o cambie de lugar el emisor, de manera que esté distante de la fuente de interferencia.</li> </ul>
• El alcance del emisor es demasiado corto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estructuras metálicas separan los dos aparatos eléctricos.</li> <li>• Las pilas del emisor están descargadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el emisor o el receptor de lugar.</li> <li>• Cambie las pilas o utilice el adaptador de alimentación.</li> </ul>

- Frecuencia : 2402 MHz - 2480 MHz
- Potencia de salida máxima : 9.87 dBm

- a. Trasmettitore
- b. Ricevitore
- c. Istruzioni per l'uso

I pezzi di ricambio a e b sono disponibili presso il nostro servizio clienti (services@babymoov.com).

### COMANDI

#### • EMETTITORE

- 1 - Spia luminosa di funzionamento
- 2 - Presa di collegamento alla rete elettrica
- 3 - Microfono
- 4 - Pulsante di abbinamento

#### • RICEVITORE

- 5 - Spia luminosa di funzionamento/carica in esaurimento
- Segnale sonoro
- 6 - Tre funzioni:
    - la prima è di visualizzare il livello del suono rilevato dall'unità bambino
    - la seconda è di visualizzare il livello di volume durante la regolazione
    - la terza è di lampeggiare per indicare che l'unità bambino e l'unità genitori non sono collegate o sono fuori portata
  - 7 - Altoparlante
  - 8 - Interruttore On/Off
  - 9 - Regolazione del volume
  - 10 - Presa di collegamento alla rete elettrica

### FUNZIONI

- Dispositivo con portata di 300 m in spazio aperto.
- Allarme visivo del livello del suono rilevato dall'unità bambino
- Controllo del volume sul ricevitore
- Allarme sonoro di batteria in esaurimento sul ricevitore
- Allarme sonoro e visivo quando le unità non sono collegate o sono fuori portata
- Unità genitori: funziona con l'alimentazione di rete (cavo jack e adattatore forniti) o con pile (3 pile AAA).
- Unità bambino: funziona con l'alimentazione di rete (cavo jack fornito) con un adattatore 5V

### ALIMENTAZIONE

#### • RICEVITORE

Funzionamento grazie a pile o collegato alla rete elettrica.

Per un utilizzo con pile, fare scorrere il coperchio delle pile verso il basso. Inserire 3 pile AAA rispettando l'indicazione di polarità corretta. Rimettere al suo posto il coperchio delle pile (d).

NOTA: per ottenere migliori prestazioni, non mescolare pile usate e nuove, pile alcaline e ricaricabili.

#### • EMETTITORE

Funziona soltanto collegato alla rete elettrica.

### UTILIZZO

#### • EMETTITORE

- 1. Collegare il trasmettitore alla rete elettrica per accenderlo.
- 2. L'indicatore di accensione (1) si illumina di verde.
- 3. Collocare il trasmettitore vicino al bambino con il microfono (3) rivolto verso di lui, ma fuori dalla sua portata, preferibilmente a circa 1 metro di distanza.

#### • RICEVITORE

- 1. Accendere il ricevitore con l'interruttore (8).
- 2. L'indicatore di accensione (5) si illumina di verde.
- 3. Collocare il ricevitore a una distanza adeguata dal trasmettitore (una distanza troppo breve crea un effetto di retroazione che produce un fischio acuto nell'altoparlante).
- 4. Nel momento in cui viene ricevuto un segnale, l'indicatore di trasmissione si illumina (6). Più è forte la voce, più LED si accendono. Questa funzione di allarme visivo può essere utile quando il suono del ricevitore è al minimo.

- 5. La regolazione del volume avviene mediante i comandi (9). Il volume dell'altoparlante dell'unità genitori è preimpostato su 3 livelli, è possibile regolarlo secondo le proprie preferenze. Premere il tasto sinistro per diminuire il volume. Premere il tasto destro per aumentare il volume.  
Nota: premendo continuamente i pulsanti di sinistra o destra, il baby monitor emetterà due bip quando il volume sarà al minimo o al massimo. Quando il baby monitor è in modalità silenziosa, l'avviso sonoro indicherà sempre il livello di suono rilevato dall'unità bambino.
- 6. Per spegnere l'unità genitori fare scorrere l'interruttore verso il basso finché non si spegne la spia di alimentazione.

Osservazione: questo prodotto è configurato in modo predefinito in modalità Eco per il risparmio di energia. Quando l'apparecchio è acceso e non sono rilevati suoni del bambino, passerà automaticamente in modalità stand-by, cioè l'apparecchio sarà in modalità silenziosa. Questa funzione permette di risparmiare l'energia della pila e di prolungarne l'utilizzo.

- 1. Quando è rilevato un suono del bambino, l'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità Eco e l'utilizzatore potrà nuovamente sentire i suoni del bambino
- 2. In modalità Eco, se l'utilizzatore desidera attivamente sentire dei suoni, può premere i tasti del volume + o - per riattivare i suoni.

### ABBINAMENTO

Le due unità sono vendute abbinate. Se si incontrano difficoltà a livello dell'abbinamento, seguire i passaggi indicati di seguito.

- 1. Collegare o inserire le pile (3 pile AAA) nell'unità genitori e nell'unità bambino. Accendere l'unità genitori e verificare che il primo LED resti acceso. Verificare poi se anche la spia dell'unità bambino resta accesa.
- 2. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti (9) dell'unità genitori per 3 secondi, finché il primo LED non inizia a lampeggiare sull'unità genitori.
- 3. Individuare il foro contrassegnato con "Pair" (4) sul retro del trasmettitore. Utilizzare uno spillo o qualsiasi altro oggetto per premere brevemente il bottoncino all'interno del foro. La spia sul trasmettitore inizierà a lampeggiare.
- 4. Una volta fatto l'abbinamento, le spie sul ricevitore e sul trasmettitore smetteranno di lampeggiare.

### AVVERTENZA

- Il Babyphone non va considerato come un dispositivo medico. Oltre all'utilizzo del Babyphone, si raccomanda vivamente il regolare controllo diretto del bambino da parte di un adulto. I bebè prematuri o i bambini considerati «a rischio» devono essere oggetto di un controllo effettuato dal pediatra o altro personale sanitario.
- Non allontanatevi mai dal vostro bambino fuori casa, anche per un solo istante.
- Non ricaricare le pile non ricaricabili.
- Rimuovere dall'apparecchio le pile ricaricabili prima di ricaricarle.
- Non unite le pile nuove e quelle scariche, oppure le pile ricaricabili e le pile alcaline.
- Caricare le pile ricaricabili solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Inserire le pile rispettando la corretta polarità (+/-).
- Rimuovere dall'apparecchio le pile scariche.
- Non mettere in corto circuito i morsetti d'alimentazione.
- Per un utilizzo ottimale del vostro babyphone, e per limitare eventuali interferenze, vi raccomandiamo di non collegare altri apparecchi elettrici alla presa cui è già collegato il babyphone (non utilizzate un blocco multipresa).
- L'apparecchio non va esposto a gocce o spruzzi d'acqua. Non posate sullo strumento vasi o altri oggetti contenenti un liquido.
- L'errata sostituzione della pila rischia di provocare un'esplosione. Sostituire le pile esclusivamente con pile identiche o equivalenti.
- Non esporre le pile (blocchi - pile o pila installata) a fonti di calore eccessivo (raggi solari, fuochi o equivalente calore).
- Utilizzate solo gli accessori e il materiale raccomandati dal fabbricante.

## PRECAUZIONI

- Utilizzate solo gli adattatori di rete (forniti). L'utilizzo di altri adattatori potrebbe danneggiare il Babyphone.
- Quando non utilizzate il Babyphone per un periodo prolungato, rimuovete tutte le pile dell'emettitore e del ricevitore per evitare eventuali danni correlati a una perdita nella batteria.
- Disinserite l'adattatore di rete dalla presa murale quando non utilizzate il Babyphone.
- Il Babyphone funziona meglio in un campo di temperatura compresa fra 0° C e + 45 °C.
- Non esponete il Babyphone ai raggi solari diretti in maniera prolungata e non lasciatelo vicino a una fonte di calore, in una

stanza umida, o molto polverosa.

- Non smontate l'apparecchio: non contiene pezzi da utilizzare in maniera isolata.
- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono oggetto di una raccolta selettiva. Non sbarazzarsi dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche con i rifiuti municipali non smistati, ma procedere alla loro raccolta selettiva.



Nell'Unione Europea questo simbolo indica che il prodotto non va gettato nella pattumiera o mischiato ai rifiuti domestici: pertanto deve essere oggetto di smaltimento differenziato.

## TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Cause possibili	Soluzioni
• L'emettitore non emette.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il ricevitore è spento.</li><li>• Le pile sono scariche oppure l'adattatore di rete non è correttamente collegato.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accendete il ricevitore.</li><li>• Sostituite le pile oppure verificate l'allacciamento.</li></ul>
• L'allerta "batteria debole" non si spegne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le pile sono scariche.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sostituite le pile oppure utilizzate l'adattatore di rete (emettitore).</li></ul>
• L'altoparlante emette molto rumore parassita e interferenze.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'emettitore si trova vicino ad altri apparecchi elettrici.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spostate gli apparecchi elettrici oppure cambiate di posto l'emettitore (lontano dalla fonte d'interferenza).</li></ul>
• La portata dell'emettitore è troppo corta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• I due apparecchi sono separati da strutture metalliche.</li><li>• Le pile dell'emettitore sono scariche.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambiate di posto l'emettitore oppure il ricevitore.</li><li>• Sostituite le pile oppure utilizzate l'adattatore di rete.</li></ul>

- Frequenza : 2402 MHz - 2480 MHz
- Potenza di uscita massima : 9.87 dBm

- a. Emissor
- b. Recetor
- c. Manual do utilizador

As peças de substituição **a** e **b** estão disponíveis junto do nosso serviço de apoio ao cliente ([services@babymoon.com](mailto:services@babymoon.com))

## COMANDOS

### • EMISSOR

- 1 - Indicador luminoso de funcionamento
- 2 - Tomada de ligação à rede elétrica
- 3 - Microfone
- 4 - Botão de emparelhamento

### • RECEPTOR

- 5 - Indicador luminoso de funcionamento/carga fraca
- 6 - Avisador sonoro

Três funções:

- A primeira é indicar o nível sonoro detetado pela unidade do bebé
  - A segunda é indicar o nível de volume durante a regulação
  - A terceira é piscar para indicar que a unidade do bebé e a unidade dos pais não estão ligadas ou estão fora de alcance
- 7 - Altifalante
  - 8 - Interruptor On/Off
  - 9 - Regulação do volume
  - 10 - Tomada de ligação à rede elétrica

## FUNÇÕES

- Dispositivo com um alcance de 300 m em espaço aberto.
- Alarme visual do nível sonoro detetado pela unidade do bebé
- Controlo do volume no recetor
- Alarme sonoro de bateria fraca no recetor
- Alarme sonoro e visual quando as unidades não estão ligadas ou estão fora de alcance
- Unidade dos pais: funciona com alimentação da rede elétrica (cabo de tomada e transformador incluídos) ou a pilhas (3 pilhas AAA).
- Unidade do bebé: funciona com alimentação da rede elétrica (cabo de tomada incluído) com um transformador de 5 V

## ALIMENTAÇÃO

### • RECEPTOR

Funcionamento através de pilhas ou ligação à rede elétrica.

Para a utilização com pilhas, deslizar a tampa do compartimento das pilhas para baixo. Inserir 3 pilhas AAA respeitando a indicação de polaridade correta. Em seguida, voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas (d).

NOTA: para um desempenho superior, não misturar pilhas usadas e novas, nem pilhas alcalinas e pilhas recarregáveis.

### • EMISSOR

Funciona unicamente ligado à tomada elétrica.

## UTILIZAÇÃO

### • EMISSOR

- 1. Ligar o emissor à tomada elétrica para colocá-lo em funcionamento.
- 2. O indicador de funcionamento (1) acende-se a verde.
- 3. Colocar o emissor perto da criança com o microfone (3) virado para ela, mas fora do seu alcance, de preferência a cerca de 1 metro de distância.

### • RECEPTOR

- 1. Ligar o recetor através do interruptor (8).
- 2. O indicador de funcionamento (5) acende-se a verde.
- 3. Colocar o recetor a uma distância adequada do emissor (uma distância demasiado curta cria uma retroação, o que causa o efeito de Larsen, ou retorno, no altifalante).
- 4. A partir do momento em que é recebido um sinal, o indicador de emissão acende-se (6). Quanto mais forte for a voz, mais luzes LED se acenderão. Esta função de alarme visual pode ser útil quando o som do recetor está no mínimo.

- 5. A regulação do volume é efetuada através dos comandos (9). O volume do altifalante da unidade dos pais está pré-regulado em 3 níveis e pode ser ajustado em função das preferências. Premir o botão esquerdo para diminuir o volume. Premir o botão direito para aumentar o volume. Nota: se os botões da esquerda ou direita forem premidos continuamente, o babyphone emitirá dois apitos quando o volume estiver no mínimo ou no máximo. Quando o babyphone estiver no modo silencioso, o avisador sonoro indicará sempre o nível sonoro detetado pela unidade do bebé.
- 6. Para desligar a unidade dos pais, deslizar o interruptor para baixo até o indicador de alimentação se apagar.

Nota: este produto está configurado por predefinição para o modo Eco de poupança de energia. Quando o dispositivo estiver ligado e nenhum som do bebé for detetado, passará automaticamente para o modo de espera, ou seja, o dispositivo ficará no modo silencioso. Esta função permite poupar a energia das pilhas e prolongar a sua utilização.

- 1. Quando for detetado um som de bebé, o dispositivo sairá automaticamente do modo Eco e o utilizador poderá ouvir novamente os sons do bebé.
- 2. No modo Eco, se o utilizador pretender ouvir sons ativamente, pode premir os botões de volume + ou - para reativar os sons.

## EMPARCELHAMENTO

As duas unidades são vendidas emparelhadas. Em caso de dificuldade ao nível do emparelhamento, seguir as etapas abaixo:

- 1. Ligar a unidade dos pais e a unidade do bebé a uma tomada elétrica ou inserir pilhas (3 pilhas AAA) nas mesmas. Ligar a unidade dos pais e verificar se a primeira luz LED permanece acesa. Em seguida, verificar se o indicador da unidade do bebé também permanece aceso.
- 2. Premir continuamente em simultâneo os botões (9) da unidade dos pais durante 3 segundos, até a primeira luz LED começar a piscar na unidade dos pais.
- 3. Localizar o orifício assinalado por "Pair" (4) na parte posterior do emissor. Utilizar um alfinete ou qualquer outro objeto para premir brevemente o botão situado no interior do orifício. O indicador luminoso no emissor começará a piscar.
- 4. Quando o emparelhamento estiver concluído, os indicadores luminosos no recetor pararão de piscar.

## ADVERTÊNCIA

- O Babyphone não deve ser visto como um aparelho medical. **Além da utilização do Babyphone, é extremamente recomendado que vosso bebé faça regularmente objeto de um controle direto da parte de um adulto.**
- **Os bebés prematuros ou as crianças consideradas como de risco devem ser controlados por vosso pediatra ou outra pessoa da área da saúde.**
- Nunca deixe vossa criança e saia, nem por um curto instante.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do aparelho antes de serem recarregadas.
- Não misture as pilhas novas ou pilhas usadas, ou pilhas recarregáveis e pilhas alcalinas.
- As pilhas recarregáveis não devem ser carregadas sem a vigilância de um adulto.
- As pilhas devem ser inseridas com a boa polaridade (+/-).
- As pilhas usadas devem ser retiradas do aparelho.
- As bornas de alimentação não devem estar em curto circuito.
- Para uma utilização otimizada do vosso babyphone e para limitar qualquer interferência, recomendamos não ligar nenhum outro aparelho elétrico na mesma tomada que vosso babyphone ( não utilize multi-tomadas).
- O aparelho não deve ser exposto as gotas ou projeções de água. Não coloque nenhum vaso ou outro objeto cheio de líquido no aparelho.
- A substituição incorreta da pilha pode provocar uma explosão. Substitua as pilhas exclusivamente por pilhas idênticas ou equivalentes.
- As pilhas (blocos-pilhas ou pilha instaladas) não devem ficar expostas a uma fonte de calor excessiva tal como o calor do sol, de uma chama ou equivalente.
- Utilize somente os acessórios e o material recomendados pelo fabricante.

## PRECAUÇÕES

- Utilize somente os adaptadores de tomada fornecidos. A utilização de outros adaptadores é susceptível de danificar o Babyphone.
- Quando você não utiliza o Babyphone durante um período prolongado, retire todas as pilhas do emissor e do receptor para evitar qualquer dano, relacionado a vazamento da bateria.
- Desligue o adaptador da tomada na tomada mural, quando você não utilizar o Babyphone.
- O Babyphone funciona melhor em uma oscilação de temperatura entre 0°C e + 45°C.

- Não exponha de maneira prolongada, o Babyphone diretamente nos raios do sol e não coloque próximo de um fonte de calor, em um local úmido, ou muito empoeirado.
- Não desmonte o aparelho : ele não contém nenhuma peça susceptível de ser utilizada de maneira isolada.
- Os equipamentos elétricos e eletrônicos fazem objeto de uma coleta seletiva. Não jogar no lixo os equipamentos elétricos e eletrônicos com os lixos municipais não triados, mas proceder a coleta seletiva.



Este símbolo indica pela União Européia que este produto não deve ser jogado no lixo ou misturado com lixos de casa, mas faz objeto de uma coleta seletiva.

## TABELA DE DIAGNÓSTICO DAS AVARIAS

Problema	Causas possíveis	Soluções
• O emissor não emite.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O receptor está desligado.</li><li>• As pilhas estão descarregadas ou o adaptador não está corretamente ligado na tomada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ligue o receptor.</li><li>• Substitua as pilhas ou verifique a conexão.</li></ul>
• O alerta de bateria fraca não desliga.	<ul style="list-style-type: none"><li>• As pilhas estão descarregadas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Substitua as pilhas ou utilize o adaptador de tomada ( emissor).</li></ul>
• O alto-falante emite muitos barulhos parasitas e de interferências.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O emissor está colocado na proximidade de outros aparelhos elétricos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desloque os aparelhos elétricos ou mude o emissor de local, a distância da fonte de interferência.</li></ul>
• O alcance do emissor é muito curto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Os dois aparelhos estão separados por estruturas metálicas.</li><li>• As pilhas do emissor estão descarregadas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mude o emissor ou o receptor de local.</li><li>• Substitua as pilhas ou utilize o adaptador da tomada.</li></ul>

- Frequência : 2402 MHz - 2480 MHz
- Potência de saída máxima : 9.87 dBm



# ZÁKLADNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

- a. Vysílač
- b. Přijímač
- c. Návod k použití

Náhradní součástky a + b jsou k dispozici v našem zákaznickém servisu (services@babymoov.com).

## POPIS

### • VYSÍLAČ

- 1 - Světelná kontrolka chodu
- 2 - Zástrčka pro připojení k síti
- 3 - Mikrofon
- 4 - Tlačítko spárování

### • PŘIJÍMAČ

- 5 - Světelná kontrolka chodu / slabé baterie
- 6 - Zvuková kontrolka

Tři funkce:

- První funkcí je zobrazení hlasitosti zvuku detekovaného jednotkou miminka
  - Druhou funkcí je zobrazení hlasitosti během jejího nastavování
  - Třetí funkcí je blikání v případě, že jednotka miminka a rodičovská jednotka nejsou propojeny nebo mimo dosah
- 7 - Reproduktor
  - 8 - Přepínač On/Off
  - 9 - Nastavení hlasitosti
  - 10 - Zástrčka pro připojení k síti

## FUNKCE

- Zařízení s dosahem 300 m ve volném prostoru.
- Světelný alarm hlasitosti zvuku detekovaného jednotkou miminka
- Ovládání hlasitosti na přijímači
- Zvukový alarm slabé baterie na přijímači
- Zvukový a světelný alarm v případě, že jednotky nejsou propojeny nebo jsou mimo dosah
- Rodičovská jednotka: funguje na síť (kabel jack a adaptér součástí dodávky) nebo na baterie (3 baterie AAA),
- Jednotka miminka: funguje na síť (kabel jack součástí dodávky) s adaptérem 5 V.

## NAPÁJENÍ

### • PŘIJÍMAČ

Chod na baterie nebo připojením k síti.

Při používání baterií stáhněte kryt oddělení baterií směrem dolů. Vložte 3 baterie AAA ve správné polaritě. Osadte zpět kryt oddělení baterií (d).

**POZNÁMKA:** Z důvodu nejvyššího výkonu nepoužívejte zároveň použité a nové baterie nebo alkalické baterie společně s nabíjecími.

### • VYSÍLAČ

Funguje pouze připojením s sítí.

## POUŽITÍ

### • VYSÍLAČ

1. Ke spuštění ho připojte k síti.
2. Indikátor aktivity (1) se rozsvítí zeleně.
3. Umístěte vysílač do blízkosti miminka s mikrofonem (3) nasměřovaným k němu, ale mimo jeho dosah, nejlépe přibližně 1 m od něj.

### • PŘIJÍMAČ

1. Aktivujte přijímač pomocí přepínače (8).
2. Indikátor aktivity (5) se rozsvítí zeleně.
3. Přijímač umístěte ve vhodné vzdálenosti od vysílače (příliš blízko může vyvolávat akustickou zpětnou reakci, která způsobuje rušivý pískot reproduktoru).
4. Jakmile je přijat signál, rozsvítí se indikátor vysílání (6). Čím silnější je zvuk, tím více LED diod se rozsvítí. Funkce světelného alarmu může být užitečná, když je hlasitost přijímače přepnuta na minimum.
5. Nastavení hlasitosti se provádí pomocí ovladačů (9). Hlasitost reproduktoru rodičovské jednotky je přednastavena na 3 úroveň a můžete ji upravit

podle svých potřeb. Stisknutím levého tlačítka hlasitost snížíte. Stisknutím pravého tlačítka hlasitost zvýšíte.

Poznámka: při trvalém stisknutí levého nebo pravého tlačítka dětská chůvička Babyphone pipne, jakmile se hlasitost dostane na minimum nebo na maximum. Je-li dětská chůvička Babyphone v tichém režimu, zvukový signál vždy bude informovat o hlasitosti zvuku detekovaného jednotkou miminka.

6. Rodičovskou jednotku vypnete stažením vypínače směrem dolů až do polohy, kdy světelná kontrolka napájení zhasne.

Poznámka: Tento výrobek je standardně nastaven do režimu úspory energie Eco. Je-li zařízení zapnuté a nedetekuje-li žádný zvuk miminka, přejde automaticky do úsporného režimu, tzn. do tichého režimu. Tato funkce umožňuje šetřit baterii a prodloužit její užívání.

1. V případě detekování zvuku miminka opustí přístroj automaticky režim Eco a uživatel může znovu miminko slyšet.
2. Přeje-li si uživatel v přístroje v režimu Eco slyšet zvuk, stačí, aby stiskl tlačítko hlasitosti + nebo -, čímž aktivuje zvukové funkce.

## SPÁROVÁNÍ

Obě jednotky jsou dodávány již spárované. V případě potíží ohledně spárování postupujte takto:

1. Připojte rodičovskou jednotku a jednotku miminka k síti nebo do nich vložte baterie (3 baterie AAA). Zapněte rodičovskou jednotku a zkontrolujte, zda první LED dioda zůstává svítit. Pak zkontrolujte, zda svítí také světelná kontrolka na jednotce miminka.
2. Stiskněte zároveň tlačítka (9) na rodičovské jednotce a držte je stisknuté po dobu 3 vteřin, dokud na této jednotce nezačne první LED dioda blikat.
3. Na zadní straně vysílače vyhledejte otvor označený „Pair“ (4). Pomocí špendlíku nebo podobného předmětu stiskněte krátce tlačítko uvnitř otvoru. Světelná kontrolka na vysílači začne blikat.
4. Po úspěšném spárování přestanou blikat světelné kontrolky na vysílači a na přijímači.

## UPOZORNĚNÍ

- Babyphone nesmí být považován za zdravotní pomůcku.
- **Při používání přístroje Babyphone je doporučeno, aby bylo na dítě současně pravidelně dohlíženo dospělou osobou. Předčasně narozené děti anebo děti, které vyžadují zvýšenou péči musí být sledovány dětským lékařem nebo jinou osobou zdravotního personálu.**
- Nikdy se od dítěte nevzdalujte mimo domov a to ani na krátký okamžik.
- Nedobíjejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Dobíjecí baterie musí být před nabíjením vyjmuty z přístroje.
- Nepoužívejte společně nové a použité baterie a nemíchejte dobíjecí baterie s alkalickými.
- Dobíjecí baterie musí být nabíjeny pod dohledem dospělé osoby.
- Baterie musí být vloženy správně podle vyznačené polarity(+/-).
- Použité baterie musí být z přístroje vypnuty.
- Zásuvky a zástrčky pro napájení přístroje nesmí být zkratované.
- Pro optimální používání přístroje Babyphone a pro zamezení veškerých rušivých vln, doporučujeme nezapínat žádný jiný přístroj do zásuvky, kde je zapojený Babyphone (nepoužívejte multi-zástrčku).
- Přístroj nesmí být v blízkosti stříkající vody a musí být chráněn před dopadem kapek. Na přístroj nestavte vázy anebo jiné předměty naplněné tekutinou.
- Nesprávná výměna baterií může způsobit explozi. Baterie nahrazujte pouze stejnými bateriemi případně odpovídajícím typem baterií.
- Baterie (sada baterií nebo již instalovaná baterie) nesmí být vystavovány zdrojům vysokých teplot, např. slunečním paprskům, ohni apod.
- Používejte pouze příslušenství a materiál doporučený výrobcem.

## OPATŘENÍ

- Používejte pouze přibalený síťový adaptér. Použití jiných síťových adaptérů by mohlo poškodit Babyphone.
- Pokud dětskou Babyphone delší dobu nepoužíváte, vyjměte všechny baterie, aby nedošlo k poškození přístrojů.
- Vypojte adaptér ze zásuvky pokud nepoužíváte přístroj.
- Babyphone funguje optimálně v teplotách mezi 0° C a + 45 °C.
- Nevystavujte Babyphone dlouhodobě slunečním paprskům a nenechávejte jej v blízkosti tepelných zdrojů, ve vlhkých a prašných místnostech.

- Nesnažte se přístroj rozmontovat: neobsahuje žádnou součástku, která by mohla být použita samostatně.
- Elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány ve sběrných dvorech. Nevyhazujte elektrické a elektronické výrobky do smíšeného komunálního odpadu, ale odevzdejte je v nejbližším sběrném místě.



Tento symbol označuje v zemích Evropského společenství, že příslušný výrobek nesmí být vyhozen do popelnice nebo společně s domácím odpadem, ale musí být likvidován prostřednictvím tříděného odpadu.

## TABULKA MOŽNÝCH PORUCH

Problém	Možné příčiny	Řešení
• Vysílač nevysílá.	• Příjímač je vypnutý. • Baterie jsou vybité anebo není správně zapojen adaptér.	• Zapněte příjímač. • Vyměňte baterie anebo ověřte zapojení do sítě.
• Varovný signál slabé baterie stále svítí.	• Baterie vysílače jsou vybité.	• Vyměňte baterie anebo použijte síťový adaptér (vysílač).
• V reproduktoru to šumí a je v něm mnoho rušivých zvuků.	• Vysílač je umístěn v blízkosti jiných elektrických přístrojů.	• Přemístěte elektrické přístroje anebo umístěte vysílač jinam a do dostatečné vzdálenosti od rušivých vln.
• Dosah vysílače je příliš krátký.	• Přístroje jsou odděleny kovovými strukturami. • Baterie vysílače jsou vybité.	• Změňte umístění vysílače nebo příjímače. • Změňte umístění vysílače nebo příjímače.

- Frekvence : 2402 MHz - 2480 MHz
- Maximální hlasitost na výstupu : 9.87 dBm



FR.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

**Babymoov Group**  
**Parc Industriel des Gravanches - 16, rue Jacqueline Auriol**  
**63051 Clermont Ferrand cedex 2 - France**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation l'harmonisation de l'Union applicable: Directive 2014/53/UE.

Déclare que le produit suivant :

- modèle : Babyphone Audio 300m
- référence : B014011

est conforme aux normes harmonisées appropriées suivantes :

**EMC:**

EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019  
EN 301 489-17 V3.2.4:2020

**Health:**

EN 62479:2010  
EN IEC 62311:2020

**Safety:**

EN 62368-1:2020+A11:2020

**Radio:**

EN 300 328 V2.2.2:2019

Signé par et au nom de : M. Pierre Magro

Date : 06/05/2024



EN.

## UE DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is used under the sole responsibility of the manufacturer.

**Babymoov Group**  
**Parc Industriel des Gravanches - 16, rue Jacqueline Auriol**  
**63051 Clermont Ferrand cedex 2 - France**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation : Directive 2014/53/UE.

Declares that the following product:

- model: Video Baby Monitor 250 M
- reference: B014406

is compliant with the following relative harmonized standards:

**EMC:**

EN 55032:2015+A1:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019  
EN 301 489-17 V3.2.4:2020

**Health:**

EN 62479:2010  
EN IEC 62311:2020

**Safety:**

EN 62368-1:2020+A11:2020

**Radio:**

EN 300 328 V2.2.2:2019

Name : M. Pierre Magro

Date : 06/05/2024

# **BADABULLE**



SCATOLA  
RACCOLTA  
CARTONE  
NON ONDULATO  
PAP